

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 63 (2007)  
**Heft:** 6

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis des 63. Jahrgangs (2007)

## Hauptteil

<i>Andreotti, Mario</i> : «Wer schreibt, provoziert» – Zum 80. Geburtstag des Erzählers, Dramatikers und Lyrikers Martin Walser (3/2007)	83
<i>Bebermeyer, Renate</i> : Sprachliche Show-Spiele (5/2007)	138
<i>Christen, Helen</i> : «Bahnhofbuffet-Olten-Dialekt» und «nicht-richtiger Dialekt» – Zustand und Zukunft schweizerdeutscher Dialekte (5/2007)	146
<i>Golodov, Alexander</i> : Negative Expressivität in der deutschen und russischen Fussballsprache, Teil 1 (1/2007)	19
<i>Golodov, Alexander</i> : Negative Expressivität in der deutschen und russischen Fussballsprache, Teil 2 (2/2007)	53
<i>Heisch, Peter</i> : Bürstenbinder sind keine Schluckspechte – Sprachliches zum grossen Durst (2/2007)	49
<i>Heisch, Peter</i> : «Alles in Butter» (5/2007)	138
<i>Hoberg, Rudolf</i> : Über Sexualität sprechen (2/2007)	42
<i>Hove, Ingrid</i> : Schweizer Hochdeutsch – Die Aussprache des Deutschen in der Schweiz (6/2007)	170
<i>Hüppi, Hans-Martin</i> : Vom Nutzen des Vorlesens – gestern und heute (4/2007)	113
<i>Mayor, Guy André</i> : Hochdeutsch im Unterricht (6/2007)	182
<i>Nef, Ernst</i> : Zum vorliegenden Heft (1, 2, 3, 4, 5, 6/2007) 1, 41, 69, 101, 137, 169	
<i>Niederhauser, Jürg</i> : Sprache von ihren Oberflächen her betrachtet (1/2007)	15
<i>Niederhauser, Jürg</i> : Glück und Glas, wie schnell bricht das! – Sprachliches rund ums Glas (3/2007)	79
<i>Niederhauser, Jürg</i> : Kind, Kindeskind, Sonntagskind (5/2007)	157
<i>Rödel, Michael</i> : «Nachhaltigkeit» – Beobachtungen zur Semantik eines Schlüsselworts (3/2007)	69
<i>Rützler, Walter</i> : Die Ziele und Tätigkeiten des <i>Allgemeinen Deutschen Sprachvereins</i> im Vergleich mit dem <i>Deutschschweizer Sprachverein</i> und dem <i>Bund Schwyzertütsch</i> (1/2007)	2
<i>Schmidlin, Regula</i> : Ein Blick auf Eigenheiten des deutschen Wortschatzes in der Schweiz (4/2007)	102

## Rubriken

<i>Anliker, Peter</i> : C. A. Loosli – «Gegen die geistige Enge im Land» (4/2007)	124
<i>Bühler, Urs</i> : Duzen im Dutzend (3/2007)	95
<i>Flückiger, Max; Bornand Jilline; Andrea Grigoleit</i> : Briefkasten (1, 2, 3, 4, 5, 6/2007)	34, 66, 99, 136, 165, 200
<i>Gloor, Beat</i> : Wenn Übersetzer Übersetzungen übersetzen (2/2007)	60
<i>Gross, Anton</i> : «Wanderers Nachtlid» oder «Ein Gleiches»? (Leserbrief zu Heft 2/2007: Beat Gloor: Wenn Übersetzer Übersetzungen übersetzen) (3/2007)	97
<i>Heisch, Peter</i> : Buchhalterisches (1/2007)	28
<i>Heisch, Peter</i> : Der «am meisten beliebte» Moderator (3/2007)	92
<i>Heisch, Peter</i> : Das Erdgeschoss (4/2007)	123
<i>Heisch, Peter</i> : Wider die Nivellierung von <i>selber</i> und <i>selbst</i> (6/2007)	194
<i>Keller, Alfred</i> : Schwach und schwächer (Leserbrief zu Heft 3/2006: Briefkasten) (1/2007)	29
<i>Kern, Rudolf</i> : Einsatz gegen Fremdwörterei ist kein Sprachnationalismus (Leserbrief zu Heft 4 und 5/2006: Anja Stukenbrock) (1/2007)	29
<i>List, Karl-Heinz</i> : Vom ökonomischen Umgang mit Wörtern (6/2007)	196
<i>Mader, Arnold</i> : Rechtschreibung: Konsequenz! – Konsequenz? (1/2007)	27
<i>Mampell, Klaus</i> : Wie die Quiche zu ihrem Namen kam (2/2007)	59
<i>Mampell, Klaus</i> : Zweisprachig sind die Schweizer und die andern auch (3/2007)	93
<i>Mampell, Klaus</i> : «Hallo» übers Telefon und auch sonst (5/2007)	160
<i>Nef, Ernst</i> : Chronik (1, 2, 3, 4, 5, 6/2007)	31, 64, 97, 134, 163, 198
<i>Nef, Ernst</i> : Die Wörter des Jahres 2006 in Deutschland (3/2007)	96
<i>Probst, Heinz</i> : Sprach-Jekami (1/2007)	29
<i>Schmid, Reinhard</i> : Neue Rechtschreibung: Wer kann folgende Fragen beantworten? (2/2007)	62
<i>Schneider, Reto U.</i> : Das Licht am Ende des Eisbergs (2/2007)	61
<i>Stang, Christian</i> : «aufwändig» ist «aufwendig» (Leserbrief zu Heft 1/2007: Peter Heisch: Buchhalterisches) (2/2007)	63
<i>Vogel, Alfred</i> : wenn wir dieses wort bräuchten (2/2007)	60
<i>Vogel, Alfred</i> : zu den fragen der rechtschreibung (Leserbrief zu Heft 2/2007: Reinhard Schmid: Wer kann folgende Fragen beantworten?) (4/2007)	126
<i>Weber, Sandra</i> : Zuckersüß? (6/2007)	196
<i>Wiese, Jens Rainer</i> : Wie heisst der Anfang vom Brot? (5/2007)	161

## Buchbesprechungen

Elektronisches Wörterbuch;

Langenscheidt Verlag (Christian Stang) (2/2007) 63

*Michael Kühnkopf: Schweiz-Lexikon* (Arnold Mader) (5/2007) 162

## Vereinssachen

Programm der Tagung SVDS/GfdS am 22./23. Juni 2007 (1/2007) 38

*Wyss, Johannes: SVDS-Jubiläumsschrift «Deutsch in der Schweiz»* (4/2007) 132

*Wyss, Johannes: Der SVDS sucht eine Kassierin oder einen Kassier* (1/2007) 26

*Heisch, Peter: Bericht über die Tagung mit der GfdS in Luzern* (4/2007) 132

## Ankündigung von Veranstaltungen

*Mario Andreotti u. a.: Der geistige Umbruch um 1900;*

Kurs im Gymnasium Marienburg, Reineck, 18.10.2007 (3/2007) 130